

ÉDUCATION ET FORMATION DES ADULTES 2021-2022

Et ass ni ze fréi
oder ze spéit
fir ze
léieren.

Il n'est jamais
trop tôt ou
trop tard pour
apprendre.



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse
Service de la formation des adultes



Administration communale de Schuttrange
2, Place de l'Église L-5367 Schuttrange
T (+352) 35 01 13-1 | F (+352) 35 01 13-259
E commune@schuttrange.lu
www.schuttrange.lu

Lëtzebuergesch Coursen

2021/2022

Moien
Wéi geet et?
Gutt, Merci!

Lëtzebuergesch verstoën a schwätzen
Luxemburgisch verstehen und sprechen
Comprendre et parler le luxembourgeois
Understanding and speaking Luxembourgish

Cours agréé par le Ministère de l'Éducation nationale et de la formation professionnelle
Diplôme fin d'année : > 70% présence



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture, de l'Enseignement
supérieur et de la Recherche



www.schuttrange.lu

DE

Luxemburgisch verstehen und sprechen lernen

Um die Integration unserer ausländischen Mitbürger zu fördern, bietet die Gemeinde Schüttringen Sprachkurse zum Erlernen der luxemburgischen Sprache an.

Ab Oktober finden diese 90 minütigen Kurse jeden Dienstag und Donnerstag (Anfänger, Intermediäre und Fortgeschrittene) statt (außer in den luxemburgischen Schulferien). Die Kurse werden bis Ende Mai 2022 dauern.

Wir würden uns freuen, wenn Sie bei Interesse dies bis spätestens den 28. September 2021 bekunden könnten.

FR

Comprendre et parler le luxembourgeois

Afin de favoriser l'intégration de nos citoyens de nationalité non-luxembourgeoise, la commune de Schuttrange organise des cours de langue luxembourgeoise.

Ces cours hebdomadaires d'une heure et demie débiteront en octobre et se tiendront le mardi et jeudi (débutant, intermédiaire et avancé), sauf pendant les périodes de vacances scolaires luxembourgeoises et ceci jusqu'à fin mai 2022. Nous vous serions reconnaissants de nous signaler votre intérêt pour le 28 septembre 2021 au plus tard.

(* Ihre Anmeldung wird nur berücksichtigt, wenn Sie dem Anmeldeformular einen Nachweis über die Zahlung der Teilnahmegebühr von 200 € (nicht erstattungsfähig) auf einem unserer Bankkonten der Recette Communale de Schuttrange beifügen, spätestens jedoch vor dem 28.09.2021. / (*) Votre inscription ne sera prise en compte qu'en joignant au bulletin d'inscription une preuve de paiement des frais de participation de 200 € (non remboursables) sur un de nos comptes bancaires de la Recette Communale de Schuttrange et au plus tard avant la date du 28/09/2021. / (*) Your registration will be taken into account only by attaching to the registration form a proof of payment of the participation fee of 200 € (non-refundable) on one of our bank accounts of the Recette Communale de Schuttrange and at the latest before the date of 28/09/2021.

Zahlungsreferenz / Référence de paiement / Payment reference :

Cours lux. / Name (Nom/Name) / A.1.1, A.1.2, A.2.1 oder/ou/ or A.2.2

CCPL LU54 1111 0095 1610 0000 **BCEE** LU21 0019 1001 0270 9000

CCRA LU93 0090 0000 0311 2513 **BILL** LU26 0025 1015 5110 0000

BGLL LU50 0030 1388 0330 0000

EN

Learn to understand and to speak luxembourgish

To improve the integration of its foreign citizens, the commune of Schuttrange will offer luxembourgish study-courses in October.

These courses will be organised every Tuesday and Thursday (elementary, intermediate and advanced), except on luxembourgish school holidays. The courses will last till end of May 2022. We kindly ask you to let us know your interest until 28th September 2021.

Formatrice / Teacher : Mme Wolff-Engel Pierrette

Preis / Prix / Price : 200€/an (*)

150€ sont remboursés aux participants ayant suivi plus que 70% de présences. / 150€ werden den Teilnehmern erstattet, die mehr als 70% präsent waren. / 150€ refund to participants who have attended more than 70%.

Lieu / Ort / Location :

202, rue Principale
L-5366 Munsbach

Kontakt / Contact :

Relations publiques
2, Place de l'Église
L-5367 Schuttrange
T. 35 01 13 - 284/283
F. 35 01 13 - 259
relations.publiques@schuttrange.lu

www.schuttrange.lu

Inscriptions en ligne / Online Registrierung / Online Registrations

www.schuttrange.lu/enseignement/formation-continue

A.1.1 Jeden Donnerstag / Tous les jeudis / Every Thursday
10:15 - 11:45 Start / Début : 07.10.2021, Fin : 19.05.2022

A.1.1 Jeden Donnerstag / Tous les jeudis / Every Thursday
18:15 - 19:45 Start / Début : 07.10.2021, Fin : 19.05.2022

A.1.2 Jeden Dienstag / Tous les mardis / Every Tuesday
18:15 - 19:45 Start / Début : 05.10.2021, Fin : 17.05.2022

A.2.1 Jeden Dienstag / Tous les mardis / Every Tuesday
20:00 - 21:30 Start / Début : 05.10.2021, Fin : 17.05.2022

A.2.2 Jeden Donnerstag / Tous les jeudis / Every Thursday
20:00 - 21:30 Start / Début : 07.10.2021, Fin : 19.05.2022

A.1.1 : Niveau débutant / Anfänger / Beginner level **A.1.2 :** Niveau intermédiaire / Mittlere Stufe / Middle level

A.2.1 : Fortgeschrittene / Niveau avancé / Advanced level **A.2.2 :** Fortgeschrittene 2 / Niveau avancé 2 / Advanced level 2

Anmeldungen für Sprachkurse 2021/2022 nur über unsere Homepage:
www.schuttrange.lu/enseignement/formation-continue
Bei Ihrer Einschreibung bitten wir Sie zudem den Zahlungsbeleg der Bank beizufügen.

Les inscriptions pour les cours de langues 2021/2022 se font seulement via notre site internet : www.schuttrange.lu/enseignement/formation-continue
Lors de votre inscription, veuillez joindre la quittance de paiement des frais de participation.

Registrations for language courses 2021/2022 only via our homepage:
www.schuttrange.lu/enseignement/formation-continue
When you enroll, we ask you to attach the payment receipt from the bank.